

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

### Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad Ispanijos Karalystė neįvykdė išsipareigojimų pagal 1989 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimą 91/1/EEB dėl Ispanijos vyriausybės ir įvairių Ispanijos administracinių teritorinių vienetų (*Comunidades Autónomas*) vyriausybių įmonei *Magefesa*, iš nerūdijančio plieno gaminančiai namų apyvokos prekes ir smulkius elektroninius namų apyvokos aparatus, suteiktos pagalbos (OL 1991, L 5, p. 18; toliau — Sprendimas 91/1) ir pagal SESV 260 straipsnį, nes nesiėmė visų priemonių, būtinų tam, kad būtų įvykdytas 2002 m. liepos 2 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Komisija prieš Ispaniją* (C-499/99, Rink. P. I-603; toliau — 2002 m. teismo sprendimas), susijęs su Ispanijos Karalystės išsipareigojimų pagal Sprendimą 91/1 neįvykdymu;
- Priteisti iš Ispanijos Karalystės sumokėti Komisijai 131 136 EUR periodinę baudą už kiekvieną dieną, pradelstą vykdyti 2002 m. sprendimą, skaičiuojant ją už laikotarpį nuo šio sprendimo dienos iki bus visiškai įvykdytas 2002 m. teismo sprendimas;
- Priteisti iš Ispanijos Karalystės sumokėti Komisijai vienkartinę sumą, gautą padauginus 14 343 EUR (sumą už dieną) iš pažeidimo trukmės dienų, skaičiuojamų nuo 2002 m. teismo sprendimo paskelbimo iki:
  - Ispanijos Karalystė išieškos Sprendime 91/1 neteisėtomis pripažintą pagalbą datos, jei Teisingumo Teismas konstatuotų, kad tai padaryta iki teismo sprendimo šioje byloje paskelbimo,
  - teismo sprendimo šioje byloje priėmimo datos, jei 2002 m. teismo sprendimas nebūtų visiškai įvykdytas iki pirmesnėje įtrauktoje nurodytos datos.
- Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ispanija nesiėmė visų priemonių, kad nedelsdama įvykdytų 2002 m. teismo sprendimą bei Sprendimą 91/1 ir išieškotų visą neteisėta pripažintą pagalbą.

Pagal nusistovėjusią teismo praktiką vienintelis motyvas, kuriuo valstybė narė gali remtis atsikirdama į ieškinį dėl išsipareigojimų neįvykdymo, yra absoliutus negalėjimas juos tinkamai įvykdyti.

Nagrinėjamu atveju dėl priemonių, kurių imtasi siekiant įgyvendinti Sprendimą 91/1, buvo labai daug susirašinėjama tarp Komisijos tarnybų ir Ispanijos valdžios institucijų. Tačiau Ispanijos valdžios institucijos neminėjo absoliutaus negalimumo įvykdyti minėtą sprendimą ir nurodė tik įvairius vidinius sunkumus.

### 2010 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-614/10)

(2011/C 72/22)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Martenczuk ir B.-R. Killmann

Atsakovė: Austrijos Respublika

### Ieškovės reikalavimai

Europos Komisija prašo:

1. Pripažinti, kad Austrijos Respublika pažeidė jai iš Direktyvos 95/46/EB 28 straipsnio 1 dalies antros pastraipos kylančias pareigas, nes Austrijos teisinis reglamentavimas, susijęs su duomenų apsaugos priežiūrai įsteigta duomenų apsaugos komisija, netenkina visiško nepriklausomumo kriterijaus;
2. priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisijos nuomone, Austrijoje neužtikrinamas duomenų apsaugos komisijos, kaip priežiūros institucijos, kontroliuojančios teisės aktų dėl duomenų apsaugos taikymą, nepriklausomumas.

Anot Komisijos, duomenų apsaugos komisija organizacine prasme tampa susijusi su vyriausybės kanceliarija. Ši kanceliarija vykdo duomenų apsaugos komisijos darbuotojų priežiūrą ir atsako už jų materialinį aprūpinimą. Be to, duomenų apsaugos komisijai vadovauja kanceliarijos tarnautojas, kuris eidamas šias pareigas saistomas savo tarnybos vadovo nurodymų ir lieka jam pavaldus. Tokia padėtis lemia akivaizdžius lojalumo ir interesų konfliktus.

Komisija priduria, kad Federalinis kancleris, kuris, kaip ir kitos valdžios institucijos, yra kontroliuojamas duomenų apsaugos komisijos, jos atžvilgiu turi plačią priežiūros ir nurodymų teikimo teisę. Dėl šios priežasties Federalinis kancleris gali bet kada ir be jokio konkretaus pagrindo gauti informaciją apie duomenų apsaugos komisijos reikalų tvarkymą. Taigi kyla pavojus, kad šia teise gali būti naudojamas politiniam spaudimui.